

## Questions au Feuilleton

Navire	Propriétaire	Tarif d'affrètement journalier	Durée de l'affrètement	Depuis
MV <i>Marine Sprinter</i>	Mose Ambrose Shipping Ltd.	450	60 mois	Mai 1974
MV <i>Sarah</i>	The Lake Group Ltd.	1,387	8 mois	Avr. 1975
MV <i>Clyde</i>	The Lake Group Ltd.	1,107	8 mois	Avr. 1975
MV <i>Kloster</i>	Dorman Roberts Ltd.	980	8 mois	Avr. 1975
MV <i>Topsail Star</i>	Topsail Shipping Ltd.	1,000	20 mois	Nov. 1975
MV <i>Dunure</i>	Puddister Trading Co. Ltd.	1,000	8 mois	Avr. 1975
MV <i>Marine Trader</i>	Puddister Trading Co. Ltd.	1,000	8 mois	Avr. 1975

<sup>1</sup>Terminé

3. Le coût des réparations courantes inscrit aux comptes de gestion est de: 1974: MV *Stena Sailor*, \$30,306; MV *Marine Nautica*, \$5,067; MV *Percy M. Crosbie*, \$54,410; MV *Marine Packer*, \$52,748; MV *Marine Sprinter*, \$13,882. Aucun coût de réparation n'a été inscrit aux comptes relativement aux navires susmentionnés pour les années précédentes.

## SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL—L'UTILISATION DE PAPIER ÉPAIS DE BONNE QUALITÉ

## Question n° 1897—M. Neil:

1. Au sujet de l'augmentation des prix, le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social utilise-t-il du papier épais de bonne qualité pour les communiqués et les couvertures des discours du ministre et, dans l'affirmative, pourquoi?

2. Quelle est la différence du prix l'unité entre ce papier du Ministère et le papier plus mince employé par d'autres ministères?

3. Quels frais supplémentaires le Ministère a-t-il payés pour ce papier, au cours de l'année financière 1974-1975?

L'hon. Marc Lalonde (ministre de la Santé nationale et du Bien-être social): 1. Le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social utilise actuellement du papier épais de qualité moyenne pour les communiqués et les couvertures des discours du ministre. Quand l'approvisionnement actuel a été commandé, au printemps dernier, on n'a pas pu obtenir le papier plus mince de consommation courante; on a alors pris un papier plus épais afin de maintenir la bonne qualité de la reproduction. Lorsque ce stock sera épuisé, on utilisera un papier plus mince.

2. La différence du coût entre le papier plus épais et celui qu'utilisent les autres ministères, varie selon l'épaisseur du papier utilisé et les quantités commandées.

3. L'excédent de coût au ministère, au cours de l'année financière 1974-1975, a été de \$1,500. Cet achat étant inévitable, le ministère s'est procuré un approvisionnement de papier pour un an et ses logos ont été imprimés en même temps. Autrement, il aurait fallu payer un prix plus élevé à l'unité pour une plus petite quantité de papier épais, et pour les frais d'impression, et ensuite, au cours de l'année, payer encore un prix à l'unité plus élevé pour du papier plus mince, et pour les frais d'impression, lorsque ce papier aurait été disponible.

## LA PUBLICITÉ RELATIVE AU SYSTÈME MÉTRIQUE

## Question n° 2212—M. Cossitt:

1. Au sujet de la récente annonce qui occupait toute une page de diverses publications et qui se lisait comme suit: «Dites adieu au système Fahrenheit», a) dans combien de publications a-t-elle parue, b) combien coûtait-elle, c) quel était le nom de l'agence de publicité et à combien s'élevait sa commission, d) a-t-on demandé à diverses agences de publicité de faire des offres ou des soumissions concurrentielles, (i) dans l'affirmative, de qui en a-t-on reçues, (ii) dans la négative, pourquoi?

2. Le gouvernement placera-t-il d'autres annonces au sujet de la conversion au système métrique et, dans l'affirmative, a) quel en est le coût prévu, b) dans combien de publications cette annonce paraîtra-t-elle, c) quel est le nom de l'agence de publicité et quel sera le montant de sa commission, d) a-t-on demandé à diverses agences de publicité de faire des offres ou des soumissions concurrentielles et, (i) dans l'affirmative, de qui en a-t-on reçues (ii) dans la négative, pourquoi?

M. Gaston Clermont (secrétaire parlementaire du ministre de l'Industrie et du Commerce): 1. a) 106 quotidiens. b) \$125,494.97 c) Maclaren Advertising Co. Ltd. Aucune commission n'a été payée par la Commission du système métrique. d) Non. (i) Sans objet. (ii) L'Agence Maclaren a été considérée comme parfaitement compétente pour mener à bien ce projet.

2. La nécessité de faire de la publicité est toujours à l'étude relativement à des arrangements précis, mais aucune somme n'a encore été octroyée.

## LE PROGRAMME NATIONAL DE CARTOGRAPHIE DES RISQUES D'INONDATION

## Question n° 2369—M. Clark (Rocky Mountain):

1. Le 18 avril 1975, avec quelles provinces le ministre de l'Environnement a) s'est-il entretenu, b) ne s'est pas entretenu d'un accord fédéral-provincial visant à réduire les dommages que peuvent causer les inondations et d'un programme national de cartographie des dangers d'inondation et, pour chaque entretien, quels étaient le nom et le poste du ministre provincial en cause?

2. Dans quelles régions relevant du gouvernement a-t-on noté de grands dangers d'inondation, sans toutefois y interrompre les travaux d'expansion et, dans chaque cas, quels étaient les investissements ou la participation du gouvernement?

M. Len Marchand (secrétaire parlementaire du ministre de l'Environnement): 1. a) Au 18 avril 1975, le ministre de l'Environnement s'était entretenu d'accords fédéraux-provinciaux visant à réduire les dégâts d'inondations, ainsi que d'un programme national de cartographie des dangers d'inondation, avec les représentants des provinces suivantes:

- a) Au 18 avril 1975, le ministre de l'Environnement s'était entretenu d'accords fédéraux-provinciaux visant à réduire les dégâts d'inondations, ainsi que d'un programme national de cartographie des dangers d'inondation, avec les représentants des provinces suivantes: